A Philips Healthcare é parte integrante da Royal Philips Electronics

Para falar conosco
www.philips.com/healthcare
healthcare@philips.com

Ásia
+49 7031 463 2254

Europa, Oriente Médio e África
+49 7031 463 2254

América Latina
+55 11 2125 0744

América do Norte
+1 425 487 7000
800 285 5585 (toll free, US only)

Philips Respironics
1010 Murry Ridge Lane
Murrysville, PA 15668

Atendimento ao Cliente Estados Unidos
+1 724 387 4000
800 345 6443 (ligação gratuita, Estados Unidos somente)

Philips Respironics Sede Internacional
+33 1 47 28 30 82

Philips Respironics Brasil
0800 701 7789

www.philips.com/respironics
www.philips.com.br/respironics

BiPAP A30 é uma marca registrada da Philips.

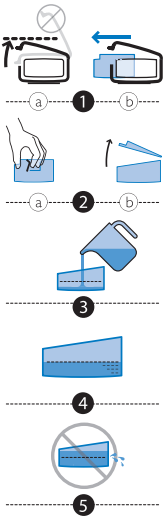
Visite www.philips.com.br/respironics

© 2012 Koninklijke Philips Electronics N.V.
Todos os direitos reservados.

A Philips Healthcare reserva-se o direito de realizar alterações em especificações ou de interromper a fabricação de produtos a qualquer momento, sem necessidade de avisos prévios ou outras obrigações, não sendo responsável por conseqüências resultantes do uso desta publicação.

Printer XX 00/00/00 MCI 4104709

4 Umidificação

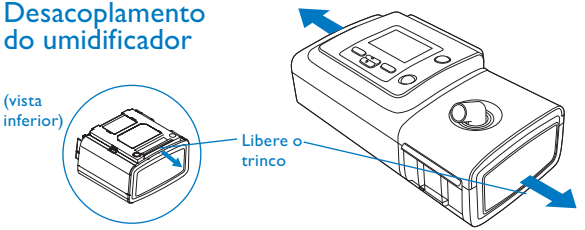


Com o dispositivo desligado, remova e preencha a câmara com água.

1. (a) Levante a porta do umidificador até que ela trave no lugar. Não force a porta além da posição travada. (b) Segure a parte da frente da câmara e deslize-a em sua direção.
2. (a) Empurre suavemente a aba localizada dentro da abertura circular na parte de cima da câmara. (b) Separe a parte de cima e a parte de baixo da câmara.
3. Encha a câmara inferior com água destilada.
4. Observe as linhas de preenchimento máximo localizadas nos lados da câmara.
5. Não preencha além do indicado. Monte novamente a câmara posicionando as dobradiças da tampa sobre as duas abas na parte de trás da câmara. Feche a tampa até travar com um clique audível. Insira a câmara com água no umidificador.

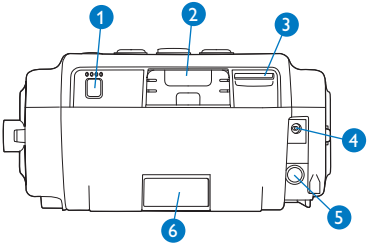
Na tela Em espera, se um umidificador for conectado, você pode optar Pré-aquecimento para que o umidificador pré-aqueça antes que a terapia seja ministrada.

Desacoplamento do umidificador

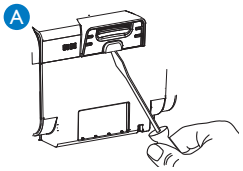


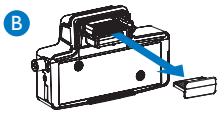
5 Conexão para oximetria

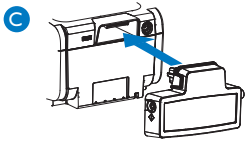
Parte posterior do dispositivo

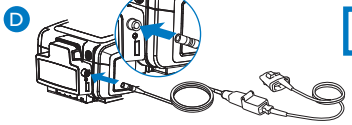


1. Conector de chamada da enfermagem
2. Abertura para acessórios (capa exibida)
3. Abertura do cartão SD
4. Entrada da fonte de alimentação CC
5. Entrada da fonte de alimentação CA
6. Área do filtro









Para conectar o módulo de oximetria:

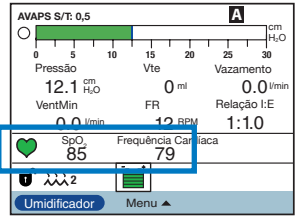
A. Remova a capa na abertura do acessório na parte de trás do BiPAP A30.

B. Remova a capa do acessório de oximetria.

C. Conecte o acessório de oximetria na abertura para acessórios.

D. Conecte o sensor de oximetria de sua escolha ao módulo de oximetria.

Quando o módulo de oximetria estiver conectado, os valores de SpO_2 e a frequência cardíaca são monitorados na tela principal (ver abaixo).



6 Orientações para configuração

Configurações iniciais	IPAP = 8 a 10 cmH_2O, EPAP = 4 cmH_2O e FR = 10 a 12 RPM
IPAP	Aumente o IPAP se o paciente desejar mais ar, objetivando um volume corrente do paciente de 8 ml/kg de peso ideal
EPAP	• sem SAS: 4 – 5 cmH_2O • com SAS: aumente o EPAP para remover eventos de apneia obstrutiva • com PEP intrínseco (DPOC crônico estável): 5 – 6 cmH_2O
RPM	Configurado para 2 – 3 RPM sob a frequência espontânea do paciente
Tempo de elevação	Pacientes com obstrução preferem um tempo de elevação curto: de 1 a 4 (100 ms a 400 ms) Pacientes com restrição preferem um tempo de elevação longo: de 3 a 6 (300 ms a 600 ms)
Ti	Configure o Ti entre 25% e 33% para pacientes com obstrução Configure o Ti entre 33% e 50% para pacientes com restrição (consulte a tabela oposta)

AVAPS

	SAOS	Doença Pulmonar Obstrutiva Crônica	Outras enfermidades restritivas (DNM etc.)
Vt alvo	8 a 10 ml/kg de peso corporal ideal (consulte a tabela oposta)		
Janela de IPAP (IPAPmín e IPAPmáx)	Possibilita ampla variação de pressão para garantir a pressão certa no momento certo. • IPAPmín = EPAP • IPAPmáx = 25 – 30 cmH_2O	Possibilita uma janela de pressão mais restritiva para combinar conforto e eficácia. • IPAPmín = IPAP confortável • IPAPmáx = IPAPmín + 5	Possibilita uma janela de pressão mais restritiva para combinar conforto e segurança. • IPAPmín = IPAP eficiente • IPAPmáx = IPAPmín + 5
Taxa AVAPS	A configuração da taxa AVAPS depende das necessidades do paciente e da condição clínica: 0,5 cmH_2O/mín a 3 cmH_2O/mín para que o volume corrente alvo seja atingido tranquilamente 3 cmH_2O/mín a 5 cmH_2O/mín para que o volume corrente alvo seja atingido mais rapidamente		

Verifique os gases no sangue arterial do paciente ($PaCO_2$ e PaO_2) e a saturação de oxigênio (SpO_2)

Importante: O objetivo das orientações é servir unicamente como uma referência. Devem ser usadas apenas em conjunto com as instruções e/ou protocolo estabelecido pelo médico e instituição com qual o dispositivo de apoio está sendo usado. As orientações não devem substituir protocolos médicos estabelecidos.

da ventilação

Tabela de conversão para configurar o tempo de inspiração para respiração controlada

Configure a requencia respiratória de back up (RPM)	I/E 1/3, Ti/Ttot 25%	I/E 1/2, Ti/Ttot 33%	I/E 1/1, Ti/Ttot 50%
10	1,5 seg.	2,0 seg.	3,0 seg.
11	1,4 seg.	1,8 seg.	2,7 seg.
12	1,3 seg.	1,7 seg.	2,5 seg.
13	1,2 seg.	1,5 seg.	2,3 seg.
14	1,1 seg.	1,4 seg.	2,1 seg.
15	1,0 seg.	1,3 seg.	2,0 seg.
16	0,9 seg.	1,3 seg.	1,8 seg.
17	0,9 seg.	1,2 seg.	1,7 seg.
18	0,8 seg.	1,1 seg.	1,6 seg.
19	0,8 seg.	1,1 seg.	1,5 seg.
20	0,8 seg.	1,0 seg.	1,5 seg.
21	0,7 seg.	1,0 seg.	1,4 seg.
22	0,7 seg.	0,9 seg.	1,3 seg.
23	0,7 seg.	0,9 seg.	1,3 seg.
24	0,6 seg.	0,8 seg.	1,2 seg.
25	0,6 seg.	0,8 seg.	1,2 seg.

Configure o tempo de inspiração em segundos: Ti (Segundo) = 60/Frequência respiratória x % Ti

Tabela de conversão para configurar o volume corrente alvo em relação ao peso ideal

Altura	Peso ideal calculado (se IMC = 23)	Vte alvo se 8 ml/kg	Vte alvo se 10 ml/kg
1,50 m	52,0 kg	410 ml	520 ml
1,55 m	55,0 kg	440 ml	550 ml
1,60 m	59,0 kg	470 ml	590 ml
1,65 m	62,5 kg	500 ml	620 ml
1,70 m	66,5 kg	530 ml	660 ml
1,75 m	70,5 kg	560 ml	700 ml
1,80 m	74,5 kg	600 ml	740 ml
1,85 m	78,5 kg	630 ml	780 ml
1,90 m	83,0 kg	660 ml	830 ml

Calculado com um Índice de Massa Corporal de 23 kg/m2 (IMC = peso/altura^2)

BiPAP A30

Guia de configuração

1 Introdução

2 Tela principal

3 Menus

4 Umidificação

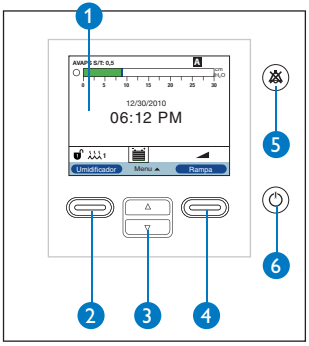
5 Conexão para oximetria

6 Orientações para configuração da ventilação

PHILIPS
RESPIRONICS

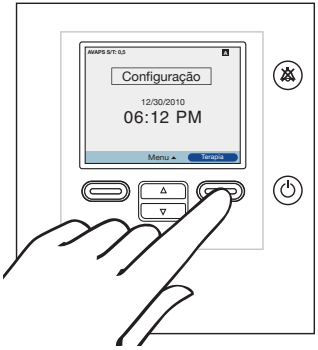
1 Introdução

Navegação do dispositivo

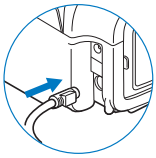


1. Tela do monitor
2. Executar ação especificada na tela (configuração do umidificador, ação de cancelamento ou menu de saída)
3. Navegar pelos menus ou alterar configurações
4. Executar ação especificada na tela (ativar rampa, selecionar/modificar/confirmar parâmetros)
5. Botão de pausa de áudio
6. Botão Iniciar/Parar

Como iniciar a terapia

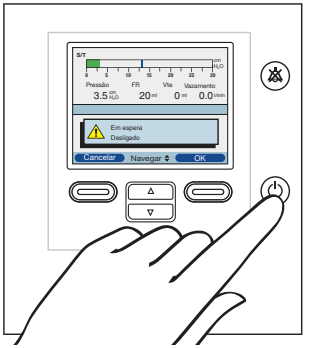


- Conecte o dispositivo a uma fonte de alimentação CA ou CC.



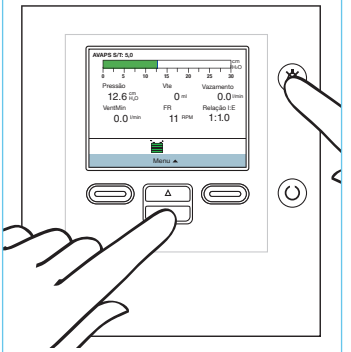
- Pressione ⏻ para ligar o dispositivo
- Selecione **Terapia** para iniciar o tratamento

Como parar



- Pressione ⏻
- Para manter a fonte de alimentação ligada porém parar a turbina, selecione ‘Em espera’
- Em seguida, selecione OK
- Para desligar a fonte de alimentação, selecione ‘Desligar’
- Em seguida, selecione OK

Como destravar

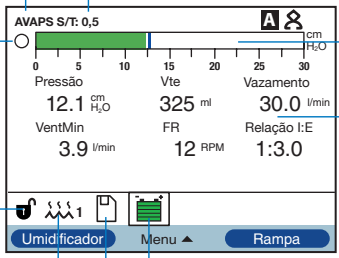


Para destravar o dispositivo

- Pressione 🔕 e ▽ segure por alguns segundos para acessar a página de configuração
- Percorra para baixo e selecione ‘Opções’
- Modifique ‘Acesso ao menu’ de ‘Limitado’ para ‘Completo’
- Pressione OK para validar
- Pressione Terminar e Sair para voltar à tela principal

⚠ Quando 🔓 aparece na tela principal, o dispositivo está destravado

2 Tela principal



Modo de ventilação

AVAPS ativado com uma velocidade de 0,5 cmH_2O/min.

Indicador de respiração (configurável pelo paciente ou pela máquina em Opções)

Gráfico de barras de pressão

Valores monitorados em tempo real quando a visão detalhada estiver LIGADA (configurações Opções)

Dispositivo destravado

Umidificador conectado, configuração 1

Cartão SD inserido

Bateria externa conectada e em uso

Símbolos e ícones

- A — Alarme de Apneia habilitado
- Pausa de áudio está ativa
- Circuito desconectado alarme habilitado
- Bateria externa com 80% de capacidade
- Bateria externa com 20% de capacidade
- Bateria externa com menos de 20 minutos de carga
- Bateria externa com menos de 10 minutos de carga
- Bateria externa descarregada
- FLEX — Habilitado para FLEX
- FLEX: 1 — Habilitado para FLEX e configuração do FLEX (por ex. 1)
- 1 — Umidificador conectado e Configuração do umidificador (por ex. 1)
- Mau estado do umidificador (exibição do símbolo intermitente)
- Rampa ativada
- Erro do cartão SD (cartão de memória inserido com defeito)

3 Menus

Menu Configurações e alarmes

Modo	CPAP, S, S/T, PC, T
Trava Flex (apenas no modo S)	Ligada (o paciente não pode ajustar o nível Flex) Desligada (o paciente pode ajustar o nível Flex)
Flex (apenas no modo S)	Ligado/desligado
AVAPS	Ligado/desligado
Taxa AVAPS	De 0,5 cmH_2O/mín até 5 cmH_2O/mín com incremento de 0,5 cmH_2O/mín
Volume corrente (apenas quando AVAPS está habilitado)	200 - 1500 ml Com incremento de 10 ml
IPAP máx. (apenas quando AVAPS está habilitado)	IPAPmín - 30 cmH_2O com incremento de 0,5 cmH_2O
IPAP mín. (apenas quando AVAPS está habilitado)	4 - IPAPmáx com incremento de 0,5 cmH_2O
EPAP	4 - 25 cmH2O com incremento de 0,5 cmH_2O
Frequência respiratória	0 a 40 rpm (4-40 rpm para modo T)
Tempo inspiratório	0,5 a 3 seg. com incremento de 0,1 seg.
Trava de tempo de elevação	Ligada (o paciente não pode ajustar o tempo de elevação)/Desligada (o paciente pode ajustar o tempo de elevação)
Tempo de elevação	1 (mais rápido) a 6 (mais lento)
Duração da rampa	0 a 45 minutos por degrau de 5 minutos
Pressão de início da rampa	De 4 cmH_2O até o EPAP prescrito com incremento de 1 cmH_2O
Umidificação System One	Ligado (controle de umidade System One)/ Desligado (modo clássico)
Umidificador	1 (mais frio) a 5 (mais quente)

Menu Configurações e alarmes (cont.)

Trava do tipo de circuito	Ligada (o paciente não pode ajustar o diâmetro do circuito)/Desligada (o paciente pode ajustar o diâmetro do circuito)
Tipo de circuito	15 mm/22 mm
Trava de resistência System One	Ligada (o paciente não pode configurar o tipo de máscara)/ Desligada (o paciente pode configurar o tipo de máscara)
Resistência System One (tipo de máscara)	0, X1, X2, X3, X4 ou X5
Alarme de desconexão do circuito	Desligado; 15 ou 60 seg.
Alarme de apneia	Desligado; 10, 20 ou 30 seg.
Alarme de volume corrente baixo (apenas quando AVAPS está habilitado)	Ligado/desligado
Alarme de baixa ventilação por minuto	Desligado; 1 a 99 lpm
Alarme de frequência respiratória alta	Desligado; 4 a 60 rpm

Menu Registros de Alarme e Eventos

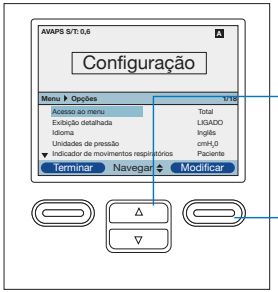
Registro de alarme

O **registro de alarmes** relaciona os 20 alarmes ou mensagens mais recentes que apareceram no monitor do dispositivo.

Registro de evento

O **registro de eventos** exibe uma lista de todos os eventos que ocorreram em ordem cronológica.

Menu Opções



Para navegar pelo menu Opções:

- Use ▵ ▿ para percorrer o menu.
- Use os botões direito e esquerdo para executar as ações especificadas nos botões da tela e configurar de acordo com a sua preferência.

Em 'Opções' você tem acesso aos seguintes parâmetros:

Acesso ao menu	Completo (dispositivo destravado)/Limitado (dispositivo travado)
Exibição detalhada	Ligada (os dados monitorados aparecem na tela principal)/ Desligada (nenhum dado monitorado na tela, exceto hora e data)
Idioma	É possível escolher entre 22 idiomas diferentes
Unidades de pressão	cmH_2O/hPa
Indicador de movimentos respiratórios	Paciente (respirações espontâneas) /máquina (respirações controladas)
Trava do teclado	Ligada (botões inativos)/desligada (botões ativos)
Teclado com iluminação de fundo	Ligado/desligado
Brilho do LCD	1 (o mais escuro) a 10 (o mais claro)
Protetor de tela	Redução de luminosidade (a luz de fundo é reduzida)/ Respiração (tela preta, mas com o manômetro e o indicador de respirações visíveis)/Desligado (sem protetor de tela)
Formato de data e hora	Configurações de data e hora
Horas da turbina	Número de horas que a turbina está ativa (reconfigurável)
Horas de terapia (reconfigurável)	Número de horas que o paciente recebe terapia